



**DODATEK č. 1**  
**k Pojistné smlouvě č. 133004813**  
uzavřené mezi

obchodní firma: Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.  
IČ: 45279314  
DIČ: CZ45279314  
sídlo: Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Česká republika  
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1619  
zastoupená: **Ing. Milan Šimáček**, člen představenstva a náměstek generálního ředitele  
a **JUDr. Miroslav Somol, CSc.**, člen představenstva a náměstek generálního ředitele  
(dále jen „**Pojistitel**“)

a

obchodní firma: [REDACTED]  
právní forma: [REDACTED]  
IČ: [REDACTED]  
DIČ: [REDACTED]  
sídlo: [REDACTED], Česká republika  
zapsána v obchodním rejstříku vedeném [REDACTED], oddíl [REDACTED], vložka [REDACTED]  
zastoupená: [REDACTED]  
a [REDACTED]  
(dále jen „**Pojištěný I**“)

a

obchodní firma: Česká exportní banka, a.s.  
IČ: 63078333  
DIČ: CZ63078333  
sídlo: Vodičkova 34 č.p. 701, 111 21 Praha 1, Česká republika  
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3042  
zastoupená: **Mgr. Luboš Vaněk**, místopředseda představenstva  
a **Ing. Miloslav Kubišta**, člen představenstva  
(dále jen „**Pojištěný II**“)

a

obchodní firma: ŠKODA JS a.s.  
sídlo: Orlík 266, 316 06 Plzeň, Česká republika  
IČ: 25235753  
DIČ: CZ25235753  
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl B, vložka 811  
zastoupená: **Ing. Miroslav Fiala**, předseda představenstva  
a **Manfred Nowak**, místopředseda představenstva  
(dále jen „**Příkazce**“)

za účelem pojištění záruky za [REDACTED] (Záruka) vystavené Pojištěným I v souladu s podmínkami smlouvy o vývozu na dodávky „[REDACTED] dokončení 3. a 4. bloku JE Mochovce, Slovenská republika“ (Smlouva o vývozu). Záruka se vztahuje k dodávkám pro blok 3 dle Smlouvy o vývozu (Předmět vývozu A). Záruka je vystavena ve prospěch společnosti [REDACTED] (Dovozce). Pojmy použité v tomto Dodatku č. 1 s velkými písmeny mají význam definovaný v Pojistné smlouvě, není-li v tomto Dodatku č. 1 stanoveno jinak.

**1. Smluvní strany uzavřely dne 24.9.2009 Pojistnou smlouvu č. 133004813 (dále jen „Pojistná smlouva“). Na základě žádosti Pojištěného I ze dne 22.1.2013 o [REDACTED] a v souladu s ustanovením článku X. odst. 8 Pojistné smlouvy se účastníci pojištění dohodli na uzavření dodatku č. 1 k Pojistné smlouvě (dále jen „Dodatek č. 1“), kterým [REDACTED].**

**je v souladu s podmínkami Smlouvy o vývozu .**

**2. Pojistná smlouva se s nabytím účinnosti tohoto Dodatku č. 1 mění takto:**

A) V návaznosti na [REDACTED] Záruky Pojištěným I [REDACTED] dle Pojistné smlouvy. Pojištění zaniká: nevyzve-li Dovozce Pojištěného I k plnění ze Záruky uplynutím doby platnosti Záruky nebo zánikem závazku zajištěného Zárukou, nejpozději však [REDACTED], anebo v případě vzniku pojistné události rozhodnutím Pojistitele o pojistném plnění pro poslední pojištěnou část Záruky. Zánikem závazku zajištěného Zárukou dochází k zániku pojištění pouze v případě oprávněného čerpání ze Záruky .

B) [REDACTED] dle Pojistné smlouvy dochází ke změně pojistné sazby na [REDACTED], nová pevná pojistná sazba činí [REDACTED]. Nové celkové pojistné činí [REDACTED]. Pojištěným již bylo uhrazeno pojistné ve výši [REDACTED], dodatečné pojistné [REDACTED] činí [REDACTED] (slovy: [REDACTED]).

C) Do článku I. Pojistné smlouvy se doplňuje odst. 10, který zní:

„Pojištěný I a Pojistitel se dohodli, [REDACTED] zajištěny následujícími zajišťovacími instrumenty:

- [REDACTED]
- [REDACTED];
- [REDACTED];
- [REDACTED].“

**3. K jiným změnám Pojistné smlouvy nedochází.**

**4. Dodatek č. 1 nabývá účinnosti zaplacením dodatečného pojistného ve výši [redacted] (slovy: [redacted]) Pojištěným I na účet Pojistitele. Dodatečné pojistné je splatné Pojištěným I [redacted] do [redacted] kalendářních dnů ode dne vystavení faktury Pojistitelem.**

**5. Dodatek č. 1 je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý z účastníků pojištění obdrží po jednom.**

**6. Dodatek č. 1 se stává součástí Pojistné smlouvy. Součástí Dodatku č. 1 je žádost Pojištěného I nazvaná [redacted] “ze dne 22.1.2013.**

V Praze dne 14. března 2013

Pojištěný I:

Pojistitel:

[redacted signature]

Ing. Milan Šimáček  
člen představenstva  
a náměstek generálního ředitele  
JUDr. Miroslav Somol, CSc.  
člen představenstva a náměstek  
generálního ředitele  
Exportní garanční a pojišťovací  
společnost, a.s.

Pojištěný II:

Příkazce:

Mgr. Luboš Vaněk  
místopředseda představenstva  
Ing. Miloslav Kubišta  
člen představenstva  
Česká exportní banka, a.s.

Ing. Miroslav Fiala  
předseda představenstva  
Manfred Nowak  
místopředseda představenstva  
ŠKODA JS a.s.